



CCCC BROCHURE

中交集团画册



TABLE OF CONTENTS

目 录

01 PAGE 01
序 言
Preface

02 PAGE 03
主要领导
Main Leaders

03 PAGE 05
综合优势
Comprehensive Advantages

04 PAGE 11
交通领域
Transportation Sector

05 PAGE 65
城市建设
Urban Construction

06 PAGE 105
社会责任
Social Responsibilities

企业愿景
Enterprise Vision

让世界更畅通
We Build a Better Connected World

让城市更宜居
We Make Cities More Livable

让生活更美好
We Create Better Life for People

企业使命：固基修道 履方致远

Enterprise Mission: Only Solid Foundation,
Good Morality and Proper Behavior Create A Better Future

PREFACE

序言



中国交通建设集团有限公司，品牌名称“中国交建”，主要从事公路、水运、铁路、机场等交通基础设施和城市基础设施的投资、设计、建设和运营业务，是世界最大的港口设计及建设企业，世界领先的公路、桥梁设计及建设企业，世界领先疏浚企业，全球最大的集装箱起重机制造企业，亚洲最大的国际工程承包企业，拥有强大的自主创新能力，创造了多项“世界第一”工程，在全交通、全城市、全水域、全绿色、全数字，大海外、大装备、大产业、大融合，科技创新型、综合交通型、新质基建型、全球领先型、融合发展型“五全四大五型”领域的一体化、综合化、融合化系统集成优势，在国际化、江河湖海治理等方面具有独特优势。

中交集团从事基础设施相关产业已有一百多年历史，拥有近60家全资控股子公司，其中有中国最早成立的疏浚企业、筑港企业、筑路企业和对外承包企业，在全球设立300余个境外机构，在150多个国家、地区开展实质性业务，历史悠久、业务多元、文化厚重。

中交集团坚持“让世界更畅通、让城市更宜居、让生活更美好”的企业愿景，秉承“固基修道、履方致远”的企业使命，坚守“交融天下、建者无疆”的企业精神，全力打造具有全球竞争力的世界一流企业。

China Communications Construction Company Limited, with the brand name of "CCCC", is mainly engaged in the investment, design, construction and operation of transportation infrastructure such as highway, waterway, railway and airport. It is the largest port design and construction enterprise in the world. It is the world-leading highway and bridge design and construction enterprise, the world-leading dredging enterprise, the world's largest container crane manufacturer, and Asia's largest international engineering contractor. Moreover, it has a strong ability of independent innovation and has created a number of "world first" projects. It not only has the whole industry chain integration service ability in the field of comprehensive transportation, all-city coverage, total water management, full green development, complete digital integration, global expansion, major equipment manufacturing, industrial scale-up, and deep convergence, but also has unique advantages in internationalization, river lake sea governance and so on.

CCCC has been engaged in Infrastructure-related industries for more than 100 years. It has approximately 60 wholly-owned subsidiaries, including dredging enterprises, port construction enterprises, road construction enterprises and foreign contractors, which were first established in China. It has set up more than 300 overseas institutions in the world and carried out substantive business in more than 150 countries and regions. Also, it has a long history, diversified business and profound culture.

CCCC adheres to the vision of "we build a better connected world, we make cities more livable, we create a better life for people", and adheres to the corporate mission of "only solid foundation, good morality and proper behavior create a better future". It not only adheres to the enterprise spirit of "transportation integrates the world, the builder's field is boundless", committed to building a world-class enterprise with global competitiveness.

主要领导

MAIN LEADERS



宋海良

中国交通建设集团有限公司
党委书记 董事长

中国交通建设股份有限公司
党委书记 董事长

Song Hailiang

Chairman of CCCC



张炳南

中国交通建设集团有限公司
党委副书记 总经理

中国交通建设股份有限公司
党委副书记 总裁

Zhang Bingnan

General Manager of CCCC



CCCC (中国交建) 旗下拥有 CHEC (中国港湾)、CRBC (中国路桥)、ZPMC (振华重工)、CURG (中国城乡)、CWE (水电对外)、绿城中国、美国 F&G、澳大利亚 John Holland、巴西 Concremat、葡萄牙 MOTA ENGIL 等国内外知名品牌，在全球舞台与国际一流企业同台竞技。

CCCC has several world-renowned brands such as CHEC, CRBC, ZPMC, CURG, CWE, GREENTOWN, F&G (US), John Holland (AUSTRALIA), CONCREMAT (BRAZIL), MOTA ENGIL (PORTUGAL).



公司将科技作为第一生产力，把自主创新作为培育品牌的内核，强化企业创新主体地位，发挥大企业引领支撑作用，多项核心技术全球领先。

The company regards science and technology as the primary productivity, takes independent innovation as the core of cultivating brands, strengthens the dominant position of enterprise innovation, gives play to the leading and supporting role of large enterprises, takes the lead in a number of core technologies in the world.

中交集团“十大核心优势”

CCCC GROUP'S "TEN CORE ADVANTAGES"

01

基础设施全产业链与综合一体化服务的综合集成优势。
Integrated expertise across the complete infrastructure value chain with comprehensive service capabilities.

02

依托“科学化管理+集团军作战”服务国家战略的战略遂行优势。
Strategic execution capabilities serving national priorities through scientific management and coordinated operational systems.

03

集聚国家智库、专业规划、设计咨询领先要素的高端智库优势。
Advanced strategic consulting capacity incorporating national think tanks, professional planning resources, and leading design expertise.

04

全球一体化配置资源、全球化经营发展的国际竞争优势。
Global competitive edge through internationally integrated resource allocation and worldwide operational presence.

05

科技集成转化与核心科技驱动融合发展的科技创新优势。
Technological innovation leadership through integration of scientific advances and core technology-driven development.

06

以深化改革推进迭代升级和整合内外部资源的改革升维优势。
Transformational advantage through ongoing reform implementation, business model evolution, and resource integration.

07

支撑“大交通、大城市、大水务”特色业务的装备制造优势。
Equipment manufacturing excellence supporting specialized operations in transportation networks, urban development, and water management systems.

08

强大的数字科技赋能和数字产业创新发展的智慧产业优势。
Digital industry leadership through powerful technological enablement and innovative digital business development.

09

“领军人才+综合型人才+专业化人才”多层次体系的人才领先优势。
Human capital excellence with a multi-tiered talent system combining industry leaders, cross-functional professionals, and specialized experts.

10

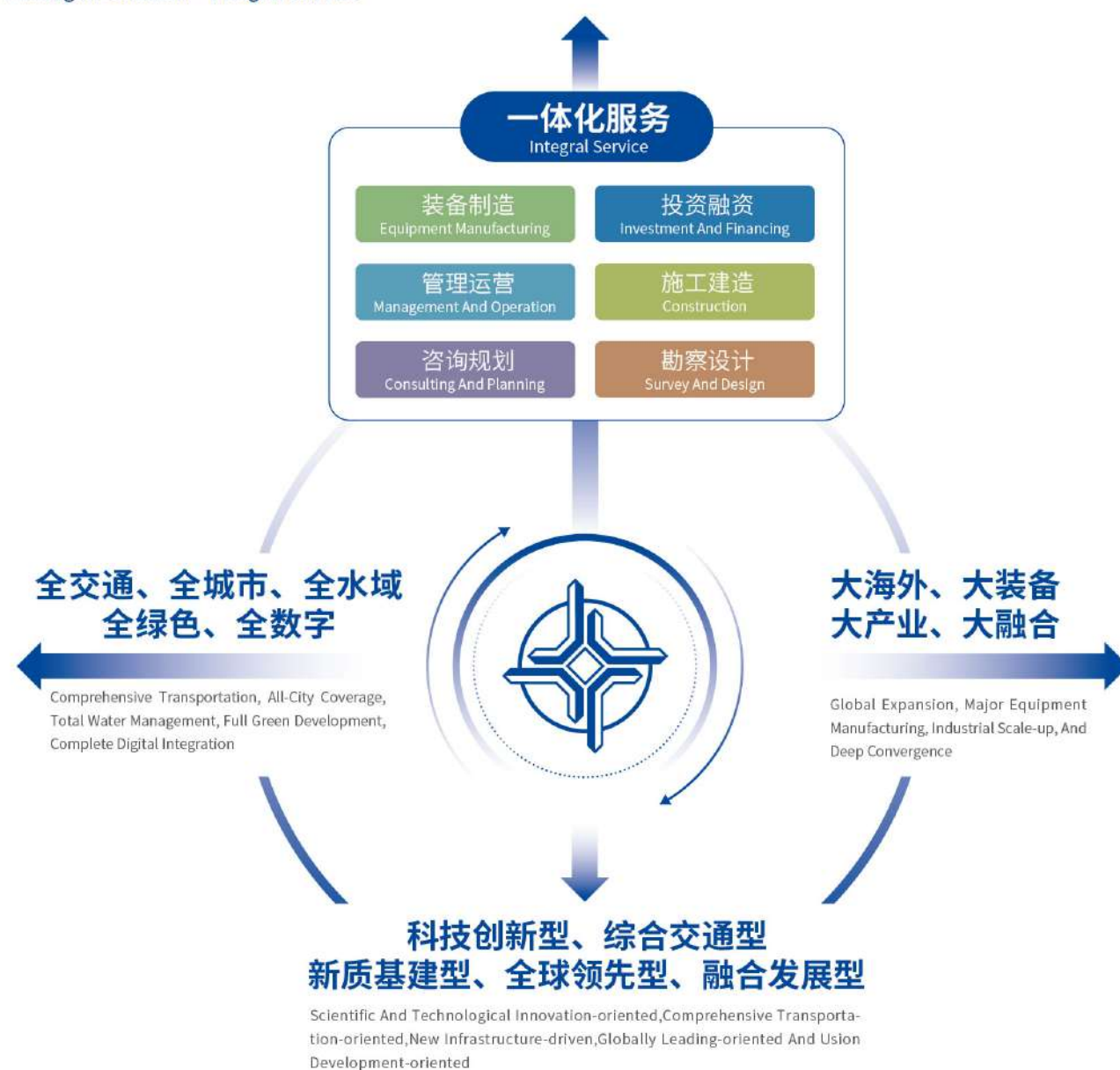
积淀深厚的企业文化和一主多元的品牌体系构建的品牌文化优势。
Brand distinction built upon a rich corporate heritage and a structured brand architecture with one primary identity supported by diverse specialized brands.

一体化服务

INTEGRAL SERVICE

全产业链优势
WHOLE-INDUSTRY ADVANTAGES

一揽子解决方案 + 一体化服务
Packaged Solution + Integral Service



创新引领

INNOVATION LEADING

公司成立以来

Since the Establishment of the Company

获得国家科技进步奖 **57** 项

The company has won 57 National Science and Technology Progress Awards

其中特等奖 **2** 项

Including 2 Grand Prizes

国家技术发明奖 **5** 项

5 National Technological Invention Awards

中国专利金奖 **2** 项

2 China Patent Gold Awards

国家科技进步奖

National Prize for Progress in Science and Technology

特等奖

Grand Prize

2015

京沪高速铁路工程

Beijing-Shanghai high-speed railway project

2019

海上大型绞吸疏浚装备的自主研发与产业化

Independent R & D and industrialization of marine large cutter suction dredging equipment at sea

中国专利奖

China Patent Award

金奖

Gold Prize

2015

深水抛石整平船

Deep water riprap leveller

2015

模块化钢桁梁自动顶推系统

Modular steel truss automatic launching system

港口工程
Port engineering

疏浚工程
Dredging engineering

公路工程
Highway engineering

铁路工程
Railway engineering

桥梁工程
Bridge engineering

隧道工程
Tunnel engineering

机场工程
Airport engineering

水电工程
Water and hydropower engineering

装备制造
Equipment manufacturing

TRANSPORTATION SECTOR

交通领域



8



世界吞吐量排名前 10 位的港口中，设计建设了 8 个。

CCCC independently designed and constructed 8 of the world's Top 10 ports with the largest cargo handling capacity in the world.

PORT ENGINEERING 港口工程

中交集团是世界最大的港口设计建设企业，设计建设了世界 10 大港口中的 8 个。

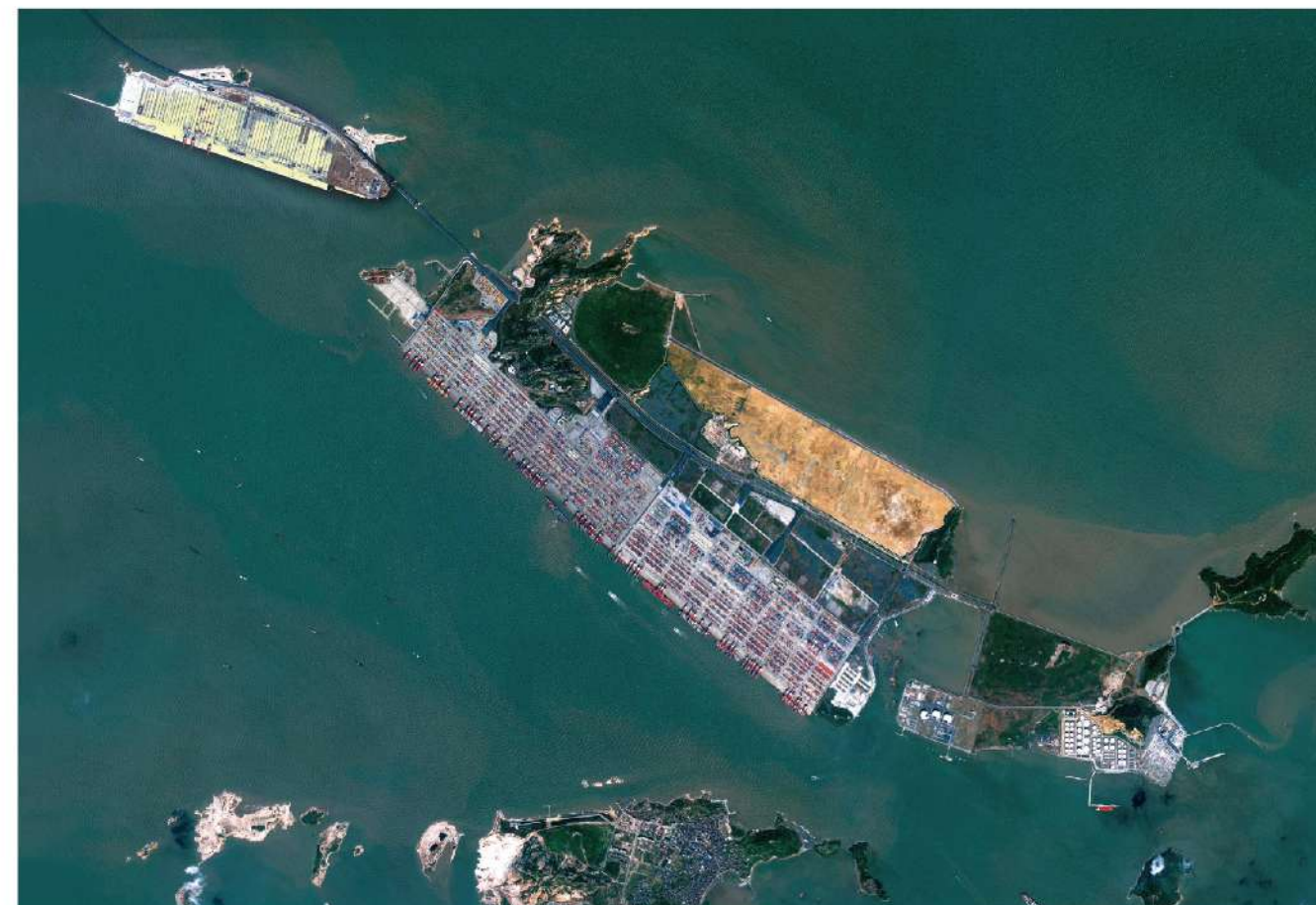
CCCC is the biggest port design and construction enterprise in the world, and it has designed and constructed 8 of top 10 ports in the world.



宁波舟山港是世界货物吞吐量第一大港，共有生产泊位 620 多座，其中 5 万吨以上的大型、特大型深水泊位 120 多座。

Ningbo Zhoushan Port is the largest port in terms of cargo throughput in the world, with more than 620 production berths, including more than 120 large-scale and ultra-large deep-water berths of more than 50,000 tons.

宁波舟山港
Ningbo Zhoushan Port



上海洋山港
Shanghai Yangshan Port

上海港是世界第一大集装箱港，洋山港是上海港的重要组成部分，是上海成为国际航运中心的重要支撑点。洋山港分为四期建设，拥有深水泊位 50 多个，设计年吞吐能力 1500 万标准箱。公司自 1996 年起承担了洋山港几乎所有的论证立项、勘察设计、施工和装备配套任务。

Port of Shanghai is the world's largest container port, and Yangshan Port is an important part of Port of Shanghai and is an important support point for Shanghai to become an international shipping center. The establishment of Yangshan Port was divided into four phases, with more than 50 deep-water berths and an annual capacity of 15 million teus. Since 1996, the company has undertaken almost all the tasks of demonstration project approval, survey and design, construction and equipment supporting for Yangshan Port.



天津港
Tianjin Port

天津港是世界等级最高的人工深水港。

Tianjin Port is the artificial deep water port that has the highest grade in the world.



深圳盐田港
Shenzhen Yantian Port

深圳盐田港是全球单体最大和效益最佳的集装箱码头。

Yantian Port is the largest and most efficient container terminal in the world.



青岛董家口港
Qingdao Dongjiakou Port

青岛港董家口港区 40 万吨矿石接卸码头是世界最大的矿石接卸码头。

The Largest Ore Receiving and Unloading Terminal in the World-The Ore Receiving and Unloading Terminal of Dongjiakou Port Area, Qingdao Port.



广州南沙国际邮轮母港
Guangzhou Nansha International Cruise Home Port

广州南沙国际邮轮母港是中国规模最大的邮轮母港综合体。

The Largest Cruise Home Port Complex in China - Guangzhou Nansha International Cruise Home Port.



宁波舟山港大榭港区 45 万吨原油码头
450,000-ton Crude Oil Terminal of Daxie Port Area, Zhoushan Port, Ningbo City

宁波舟山港大榭港区实华二期45万吨原油码头是亚洲最大原油码头。

Asia's Largest Crude Oil Terminal - 450,000-ton Crude Oil Terminal of Shihua Phase II, Daxie Port Area, Zhoushan Port, Ningbo City.



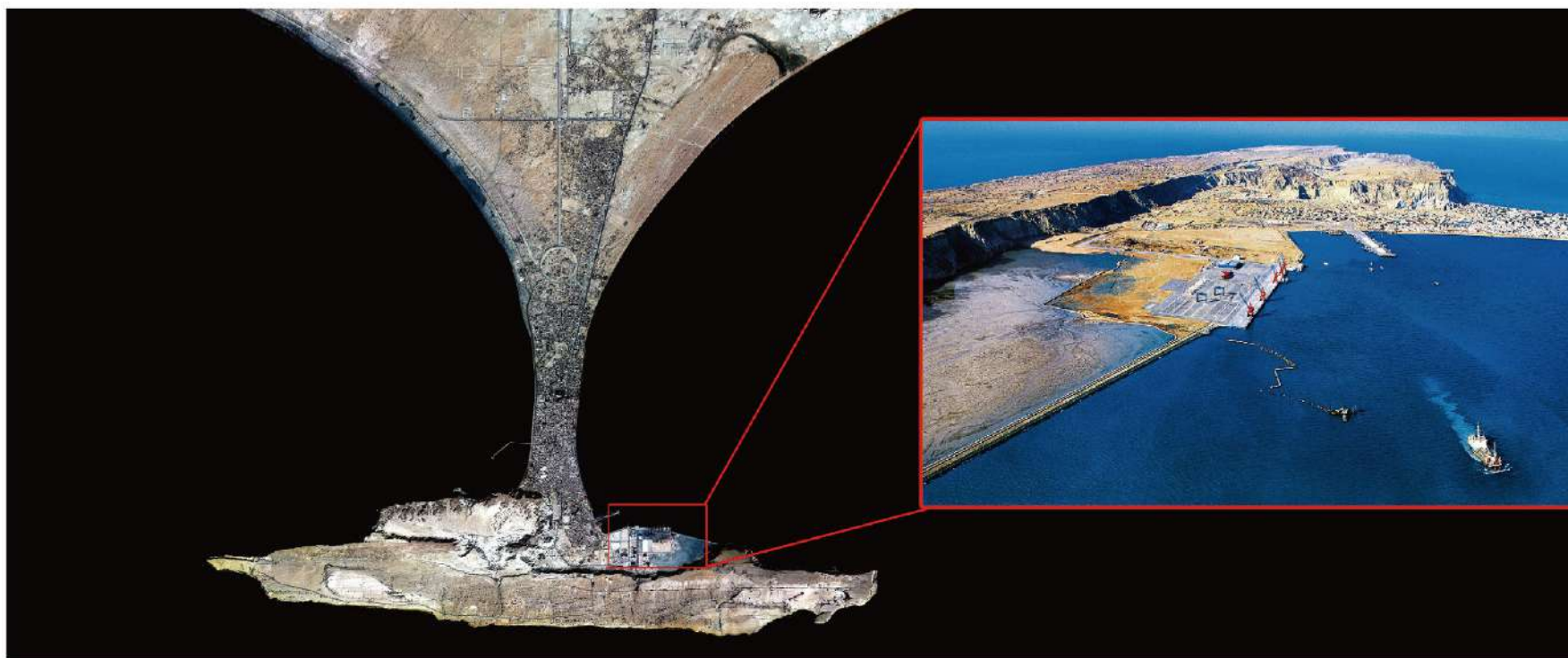
秘鲁钱凯港
Port of Chancay in Peru

秘鲁钱凯港是南美首个智慧港口和绿色港口。
The Port of Chancay in Peru is South America's first smart port and green port.



尼日利亚莱基港
Lekki Deep Sea Port in Nigeria

尼日利亚莱基港是几内亚湾首个由中资企业建设的现代化深水港。
The Lekki Deep Sea Port in Nigeria is the first modern deep-sea port in the Gulf of Guinea constructed by a Chinese enterprise.



巴基斯坦瓜达尔港
Gwadar Port in Pakistan

巴基斯坦瓜达尔深水港是中巴经济走廊的重要组成部分。
Gwadar Deep Water Port in Pakistan is an important part of China-Pakistan Economic Corridor.



喀麦隆克里比深水港
Kribi Deep-water Port in Cameroon

克里比深水港是喀麦隆首个大型深水港口，是中部非洲地区的大型集装箱中转港及综合枢纽港。
Kribi Deep-water Port, as the first large-scale deep-water port in Cameroon, is a large container transit port and integrated hub port in Central African region.

3000



设计建设万吨级以上沿海航道 **3000** 多千米，占全国 **80%** 以上。

CCCC has designed and built more than 3,000km of marine waterways of over 10,000 tonnes, accounting for more than 80% of the country.

DREDGING ENGINEERING 疏浚工程

中交集团是世界领先的疏浚企业，耙吸挖泥船总舱容量和绞吸挖泥船总装机功率均排名世界第一，制定多项疏浚行业国际标准，为全球疏浚行业贡献中交智慧。

CCCC is a world-leading dredging enterprise in the world, with the total tank capacity of the trailing suction hopper dredger and total installed power of cutter suction dredger ranking the 1st in the world, formulating multiple international standards of the dredging industry, and making huge contribution to the global dredging industry.

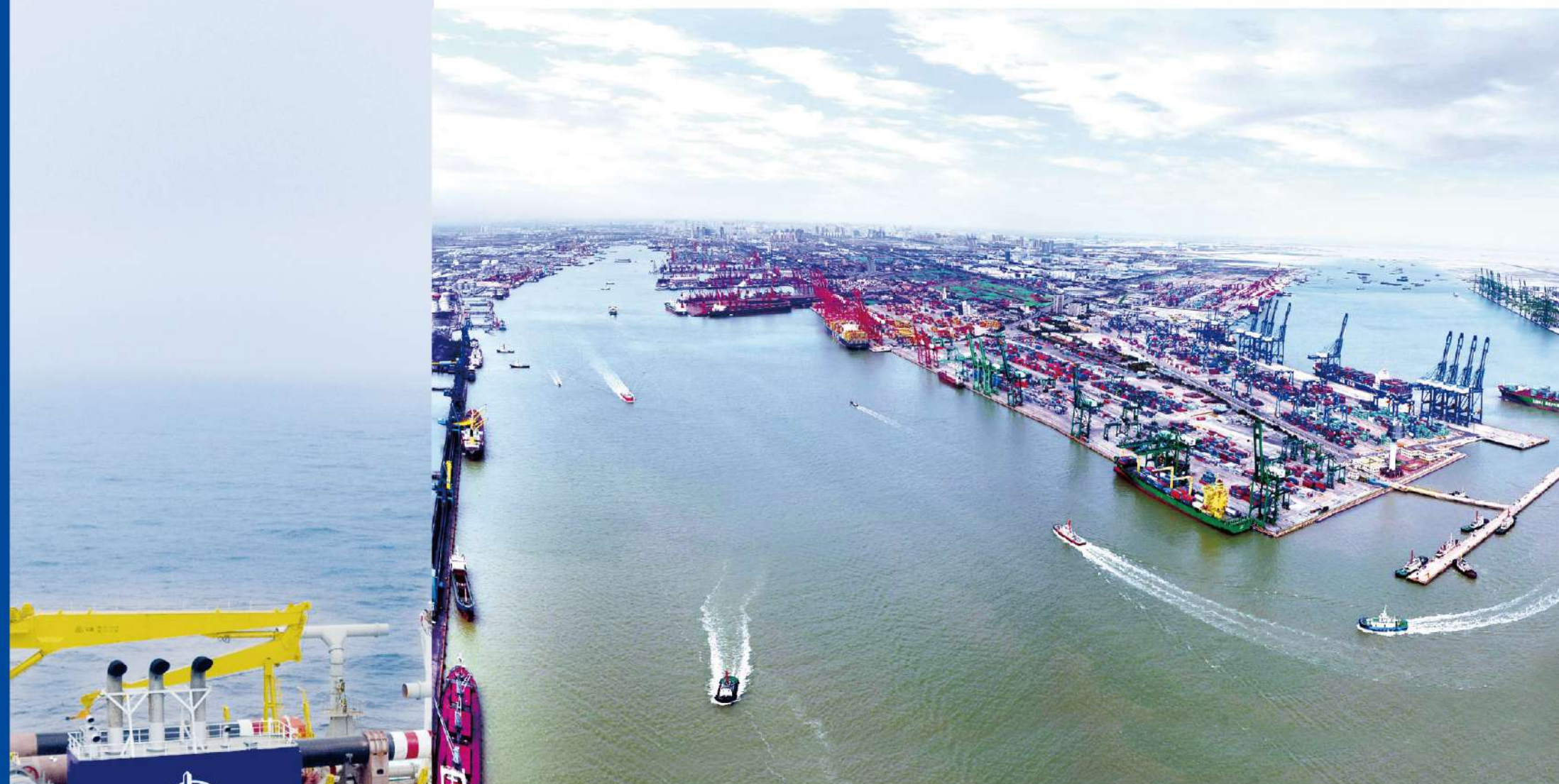


“天鲲号”是中国首艘从设计到建造拥有完全自主知识产权的重型自航绞吸挖泥船，是亚洲最大、最先进的自航绞吸挖泥船。

Vessel "Tian Kun Hao" is the first heavy duty self-propelled cutter suction dredger whose intellectual property from design to construction is completely owned by China, and is the largest and most advanced cutter suction dredger in Asia.

“天鲲号”自航绞吸挖泥船

"TIAN KUN HAO" Self-propelled Cutter Suction Dredger



天津港深水航道

Tianjin Port Deep-water Channel

天津港是中国最大、世界等级最高的人工深水港，由 5 个港区组成。天津港 30 万吨级航道是天津港等级提升的标志性工程。自新中国成立以来，公司在天津港累计疏浚工程量达 11 亿立方米，吹填造地超 100 平方千米，为天津经济发展作出了杰出贡献。

Port of Tianjin is the largest artificial deep-water port in China with the highest grade in the world. It consists of five ports. The 300,000-ton channel of Tianjin Port is a landmark project for the upgrading of Tianjin Port. Since the foundation of the People's Republic of China, the company has accumulated 1.1 billion cubic meters of dredging works and more than 100 square kilometers of reclaimed land in Port of Tianjin, making outstanding contributions to the economic development of Tianjin.

平陆运河是新中国成立以来第一条江海连通大运河。

The Pinglu Canal is the first river-sea connecting canal since the founding of the People's Republic of China.



平陆运河
Pinglu Canal

长江黄金水道建设是世界最大的河口整治工程，将长江口通航水深从 7 米拓深到 12.5 米，形成从东海到南京 430 千米 12.5 米深水航道。

The Yangtze River Golden Waterway Construction is the largest river mouth engineering project in the world. It deepens the water depth of the channel of the Yangtze River mouth from 7m to 12.5m, and forms a 430km long deep water channel of 12.5m deep from the East China Sea to Nanjing.



长江黄金水道建设
Yangtze River Golden Waterway Construction

宁波舟山港虾峙门口外深水航道是我国第一条 30 万吨级人工深水航道。

The 300,000-ton Deep-water Channel outside the Xiazhimenkou of Zhoushan, Ningbo City is the first 300,000-ton channel in China.



宁波舟山港虾峙门口外 30 万吨级深水航道
The 300,000-ton Deep-water Channel outside the Xiazhimenkou of Zhoushan Port, Ningbo City

广州港出海航道是世界上最繁忙的黄金水道之一。
The seaward channel of Guangzhou Port is one of the busiest golden waterways in the world.



广州港出海航道
Seaward Channel of Guangzhou Port

坦桑尼亚港达港港池航道疏浚项目疏浚总量约 840 万立方米，主要工作内容包括沉船打捞、港池航道疏浚及导助航设施采购安装等。

The Port-Accessing Harbor Basin and Channel Dredging Project in Tanzania involves a total dredging volume of about 8.4 million m³, with the main work contents including wreck salvage, harbor basin and channel dredging, and navigation aiding facilities purchasing and installation, etc.



坦桑尼亚港达港港池航道疏浚
Port-Accessing Harbor Basin and Channel Dredging Project in Tanzania

“浚洋 1”是目前亚洲最大、世界领先的自航式耙吸挖泥船，舱容量 21028 立方米，最大挖深达 90 米。
Vessel "Jun Yang 1" is the largest world-leading self-propelled trailing suction hopper dredger in Asia by far, with a tank capacity of 21,028m³ and the maximal dredging depth reaching 90m.



“浚洋 1”自航耙吸挖泥船
"JUNYANG 1" Self-propelled Trailing Suction Hopper Dredger

马来西亚关丹新深水港疏浚及吹填工程项目的完工标志着马来西亚关丹新深水港完全具备万吨级船舶通航能力。
The completion of the Dredging and Reclamation Engineering Project of Kuantan New Deep-Water Port in Malaysia symbolizes that New Kuantan Deep-Water Port completely has the navigation capacity for 10,000-ton vessels.



马来西亚关丹新深水港疏浚及吹填工程
Dredging and Reclamation Engineering Project of Kuantan New Deep-Water Port in Malaysia

12



设计建设高速公路 **12 万** 千米，占全国高速公路四分之三。
CCCC has designed and built 120,000km of roads, accounting for three-quarters of the country's highways.

HIGHWAY ENGINEERING 公路工程

中交集团是全球领先的公路设计建设运营企业。设计建设高速公路12万千米，占全国高速公路总里程四分之三，全球高速公路三分之一。参与建设亚非拉美多条核心公路工程。

CCCC is the world leading highway design and construction enterprise. The company designs and builds 120,000 km of highways, accounting for three quarters of the nation's highways and one third of the world's highways. CCCC has participated in the construction of several key regional highways in Asia, Africa and Latin America.



青藏公路是全世界海拔最高的公路，全长1937千米，被誉为西藏的“生命线”。

Qinghai-Tibet Highway is a highway with the highest altitude in the world, has a total length of 1937km, and is called as the "life line" of Tibet.

青藏公路
Qinghai-Tibet Highway



京新高速公路
Beijing-Urumqi Expressway

京新高速总里程 2800 余千米，缩短北京到新疆的行车距离近 1300 千米，构筑起祖国北部进入新疆的最快最便捷大通道。京新高速临白段全长 930 千米，是亚洲最大的单体公路交通工程，是全世界穿越沙漠最长的高速公路。

The Beijing-Urumqi Expressway has a total mileage of more than 2,800 kilometers, shortening the driving distance from Beijing to Xinjiang by nearly 1,300 kilometers, and constructing the fastest and most convenient large passage to enter Xinjiang from the north of the motherland. The 930 km Lin He-Bai Geda section of the Beijing-Urumqi Expressway is Asia's largest single highway and the world's longest highway through the desert.



柬埔寨金港高速公路

Cambodia Phnom Penh-Sihanoukville Expressway

公司投资、建设、运营的柬埔寨金港高速公路是柬埔寨第一条高速公路，全长187.05公里。

The Cambodia Phnom Penh-Sihanoukville Expressway, which is invested in, constructed, and operated by our company, is Cambodia's first expressway with a total length of 187.05 kilometers.



牙买加南北高速公路

Jamaica North South Expressway

牙买加南北高速公路是中国企业在海外运营的首条高速公路，全长约 65 千米，总投资额达 7 亿美元，直接创造服务型岗位 2000 多个。

The Jamaica North South Expressway is the first expressway operated by China abroad, has a total length of 65km and a total investment amount of USD0.7 billion, it directly creates more than 2,000 service type posts.

14000



设计建设轨道累计里程单线超 14000 千米。

CCCC has designed and built over 14,000 km of railways.

RAILWAY ENGINEERING 铁路工程

中交集团是全球领先的铁路设计建设运营企业，参与多个重大铁路项目建设，设计建设铁路累计里程单线超14000千米。建设并运营肯尼亚蒙内铁路等“一带一路”倡议的标志性工程，推动中国铁路建设标准走向世界。

CCCC is a world-leading company in railway design, construction, and operation. The company has participated in numerous major railway projects, with its cumulative single-track railway design and construction mileage exceeding 14,000 kilometers. The company has constructed and operates landmark projects under the Belt and Road Initiative, including the Mombasa-Nairobi Railway in Kenya, contributing to the global adoption of Chinese railway construction standards.



京雄城际铁路是雄安新区开工建设的首个重大交通基础设施，全长 91 千米，最高设计时速 350 千米。

Beijing-Xiong'an Intercity Railway has a total length of 91 km and a maximum design speed of 350 km/h.

京雄城际铁路
Beijing-Xiong'an Intercity Railway



京沪高速铁路
Beijing-Shanghai High-speed Railway

京沪高速铁路全长 1318 千米，设计最高时速 380 千米，是目前世界上一次性建成线路里程最长、标准最高的高速铁路。

The high-speed railway with the longest mileage and the highest standard in the world - Beijing-Shanghai High-speed Railway, has a total length of 1,318 km and a design speed of 380 km/h.



哈大高速铁路
Harbin-Dalian High-speed Railway

哈大高速铁路是世界上首条高纬度、高寒地区高速铁路，全长 921 千米，设计时速 350 千米。

The first high-speed railway in high-latitude and high-cold regions in the world - Harbin-Dalian High-Speed Railway, has a total length of 921 km and a design speed of 350 km/h.

肯尼亚蒙内铁路

Mombasa-Nairobi Railway in Kenya

公司承建并运营的蒙内铁路是肯尼亚建国以来最大的建设工程，按中国国铁一级标准设计、建设、运营，正线全长480千米。

Mombasa-Nairobi Railway is designed, constructed and operated in accordance with the first-class national railway standard of China, with a total length of 480 km.



马来西亚东部沿海铁路

Malaysia's East Coast Rail Link

马来西亚东部沿海铁路是“一带一路”沿线最大的交通基础设施项目、中马两国之间最大的经贸项目，也是中国企业在海外实施的最大单体工程。

The Malaysia's East Coast Rail Link is the largest infrastructure project along the Belt and Road Initiative and the largest economic and trading projects between China and Malaysia, as well as the largest single engineering implemented by Chinese enterprises abroad.

5 789



BRIDGE ENGINEERING 桥梁工程

中交集团是全球最大的桥梁设计建设企业，形成了完备的桥梁建设技术体系。设计或建设了世界 10 大斜拉桥中的 5 座，世界 10 大悬索桥中的 7 座，世界 10 大高山峡谷桥中的 8 座，世界 10 大跨海大桥中的 9 座。

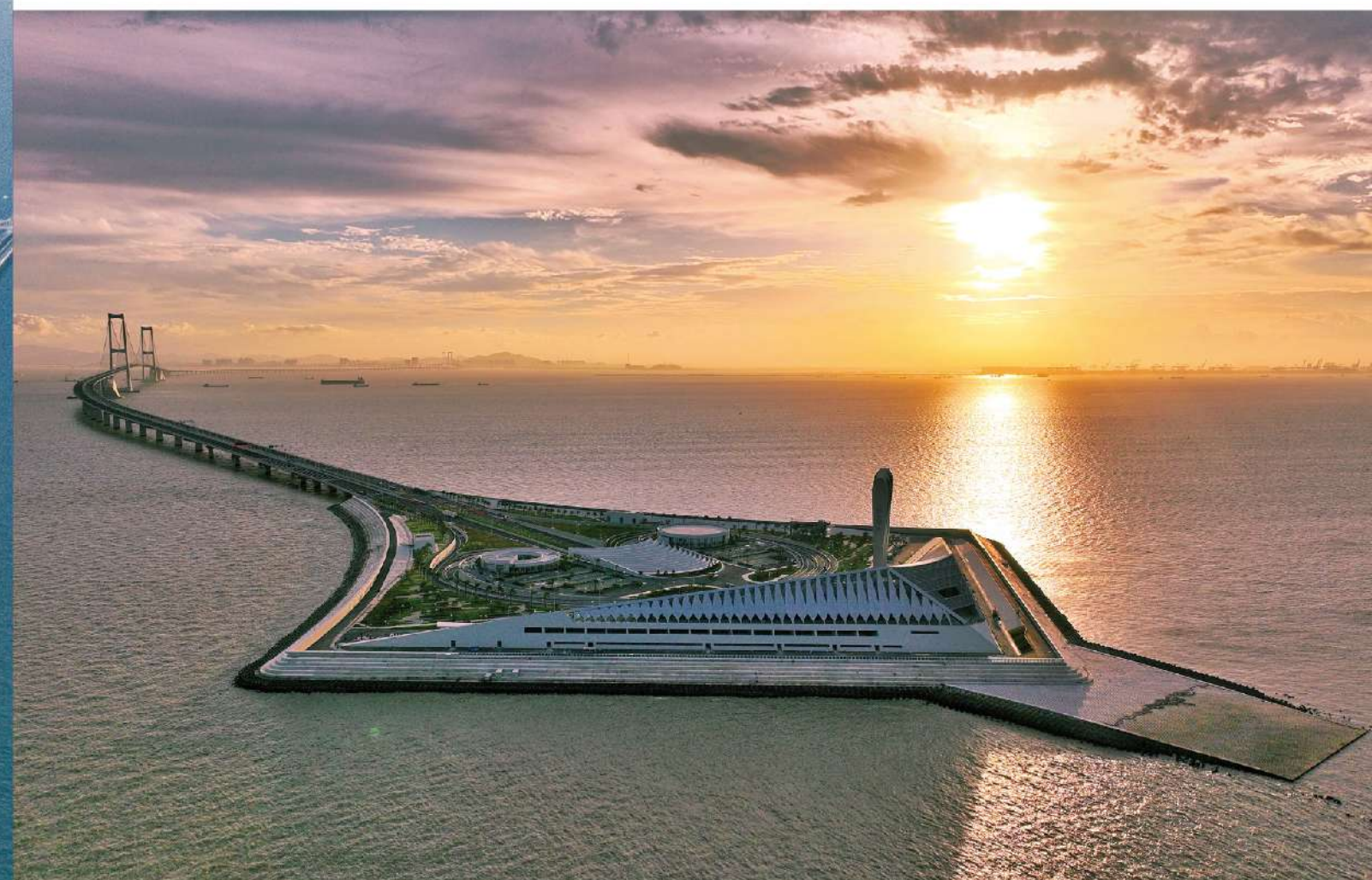
CCCC is the largest bridge design and construction enterprise in the world, with complete bridge construction technical systems. It designed 5 of the world top 10 cable-stayed bridges, 7 of the world top 10 suspension bridges, 8 of the world top 10 mountain and canyon bridges, and 9 of the world top 10 sea-crossing bridges.



港珠澳大桥是世界上最长的跨海通道，全长 55 千米，被誉为交通工程的“珠穆朗玛峰”。

Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge is the world's longest sea crossing, with a total length of 55 kilometers. It is known as the "Mount Everest" of traffic engineering.

港珠澳大桥
Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge



深中通道
Shenzhen-Zhongshan Bridge

深（圳）中（山）通道，全长约24千米，包括6.8千米沉管隧道，主航道桥跨径1666米，是继港珠澳大桥以来公司承担的又一世界级的“桥、岛、隧、水下互通”集群工程，是国家“十三五”重大工程和粤港澳大湾区的战略性通道。

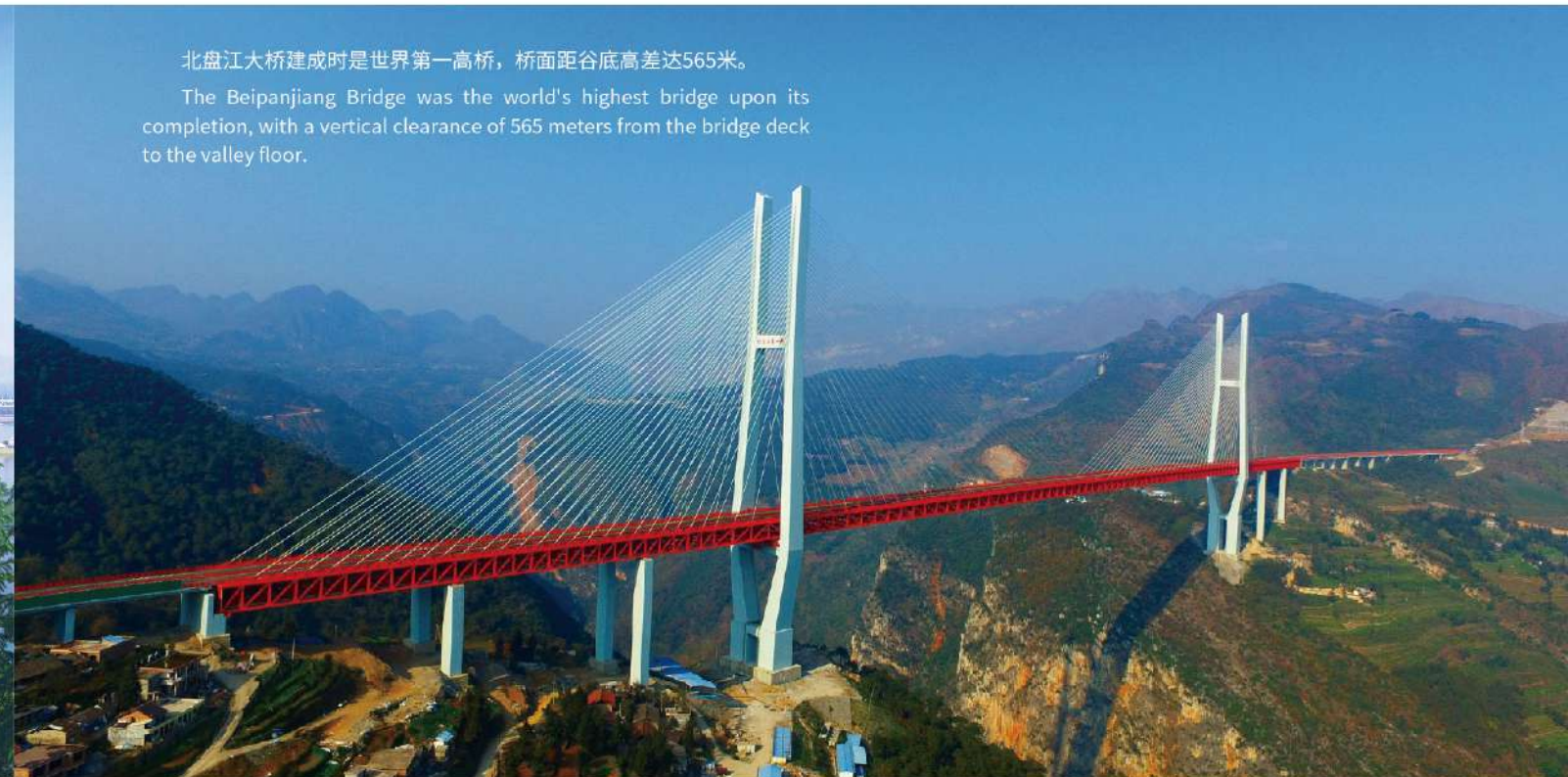
The Shenzhen-Zhongshan Bridge, with a total length of about 24 km, including 6.8 km of immersed tube tunnels, and main channel bridge with a span of 1,666 meters. It is another world-class cluster project of "bridge, island, tunnel and underground interworking" after the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge. It is also a major project of the 13th Five-Year Plan and strategic passageway of the Greater Bay Area.

狮子洋大桥是世界首座跨径超2000米级双层悬索桥，跨径达2180米。
The Shiziyang Bridge is the world's first double-deck suspension bridge with a span exceeding 2,000 meters, measuring 2,180 meters.



狮子洋大桥
Shiziyang Bridge

北盘江大桥建成时是世界第一高桥，桥面距谷底高差达565米。
The Beipanjiang Bridge was the world's highest bridge upon its completion, with a vertical clearance of 565 meters from the bridge deck to the valley floor.



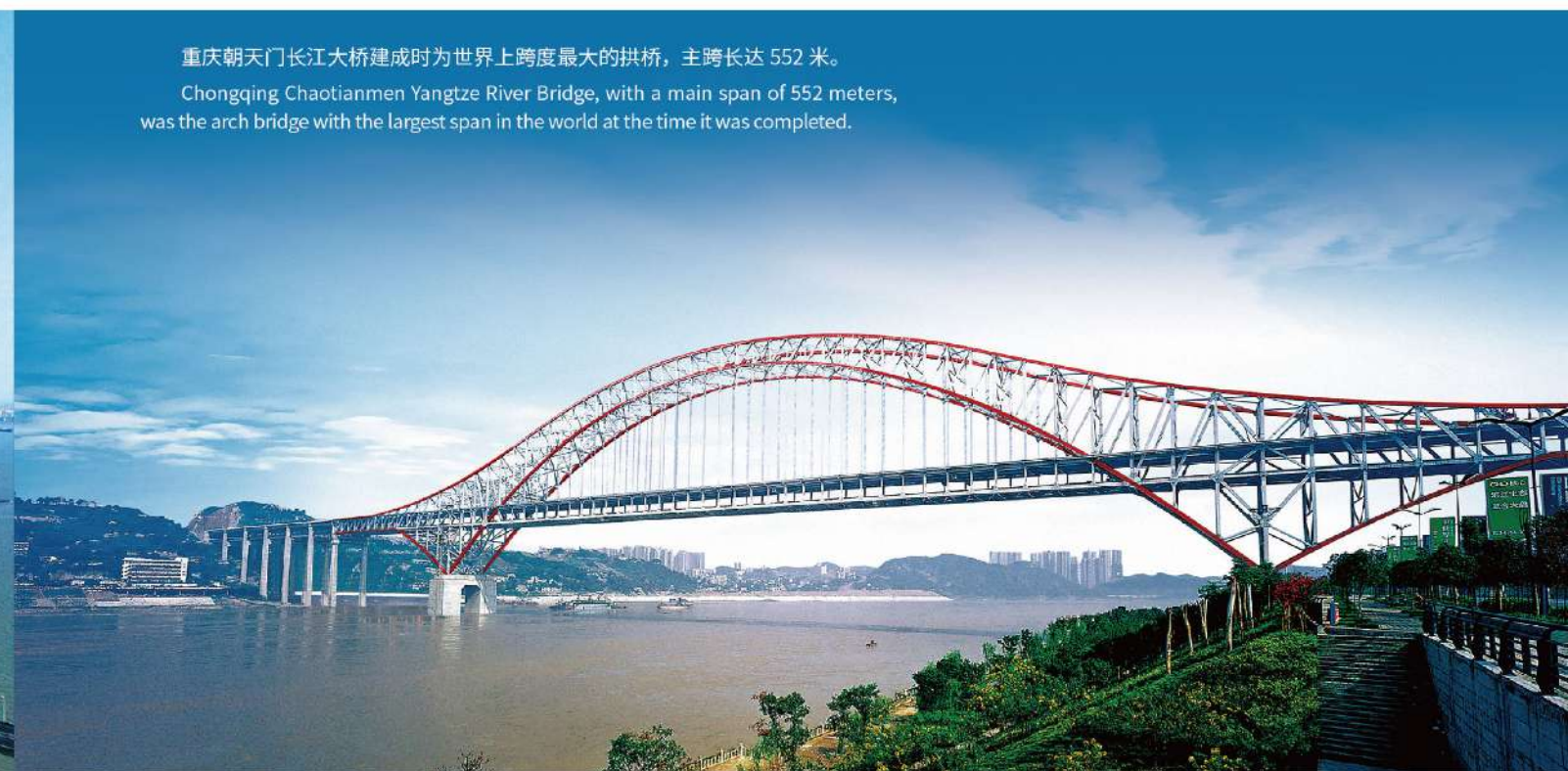
北盘江大桥
Beipanjiang Bridge

苏通长江大桥是世界上首座跨度超千米的斜拉桥，主跨长达1088米。
Sutong Yangtze River Bridge is the world's first cable-stayed bridge with a span of over 1,000 meters, having a main span of 1,088 meters.



苏通长江大桥
Sutong Yangtze River Bridge

重庆朝天门长江大桥建成时为世界上跨度最大的拱桥，主跨长达552米。
Chongqing Chaotianmen Yangtze River Bridge, with a main span of 552 meters, was the arch bridge with the largest span in the world at the time it was completed.



朝天门长江大桥
Chaotianmen Yangtze River Bridge



常泰长江大桥
Changtai Yangtze River Bridge

常泰长江大桥是国内第一座“三位一体”的跨江大桥、目前世界上最大跨度斜拉桥，全长10.03千米，主跨长达1208米。

The Changzhou-Taizhou Yangtze River Bridge is China's first "three-in-one" cross-river bridge and currently the world's largest-span cable-stayed bridge, with a total length of 10.03 kilometers and a main span reaching 1,208 meters.



五峰山长江大桥
Wufengshan Yangtze River Bridge

五峰山长江大桥是世界首座跨径千米级公铁两用悬索桥，大桥全长6.4千米，主跨1092米。

The Wufengshan Yangtze River Bridge is the world's first combined rail-road suspension bridge with a main span exceeding one kilometer. The total length of the bridge is 6.4 kilometers, with a main span of 1,092 meters.



沪苏通长江公铁大桥
Shanghai-Suzhou-Nantong Yangtze River Highway-Railway Bridge

沪苏通长江公铁大桥是世界上首座跨度超千米的公铁两用斜拉桥，公司承建的天生港航道桥跨径336米，是世界最大跨径公铁两用钢拱桥。

The Shanghai-Suzhou-Nantong Yangtze River Highway-Railway Bridge built by the company has a span of 336 meters, which is the world's largest span steel arch bridge for both highway and railway use.

马尔代夫中马友谊大桥是世界上第一座建在珊瑚礁岛上的跨海大桥。
The China-Maldives Friendship Bridge is the world's first cross-sea bridge built on a coral reef island.



马尔代夫中马友谊大桥
China-Maldives Friendship Bridge

马来西亚槟城第二跨海大桥是东南亚最长的跨海大桥，长达22.5千米。
The Penang Second Bridge in Malaysia is the longest sea-crossing bridge in Southeast Asia, with a total length of 22.5 km.



马来西亚槟城第二跨海大桥
Penang Second Bridge

克罗地亚佩列沙茨大桥是克罗地亚最大的交通基础设施建设项目。
The Pelješac Bridge in Croatia is the country's largest transportation construction project.



克罗地亚佩列沙茨大桥
The Pelješac Bridge

莫桑比克马普托大桥及连接线项目是目前非洲跨度最大的悬索桥，全桥长约3千米、主跨长达680米。
The Mozambique's Maputo Bridge and Connecting Line Project is currently the longest suspension bridge in Africa, with a total length of about 3 kilometers and a main span of 680 meters.



莫桑比克马普托大桥及连接线
Maputo Bridge and its Connecting Line Project in Mozambique



港珠澳大桥沉管隧道

Immersed Tube Tunnel of Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge

港珠澳大桥海底沉管隧道全长约 6.7 千米，是世界首条深埋沉管隧道。

The Immersed Tube Tunnel of Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge is the world's first deep buried immersed tunnel with a length of about 6.7 km.

深中通道沉管隧道

Immersed Tube Tunnel of Shenzhen-Zhongshan Bridge

深中通道沉管隧道是世界最长、最宽、综合建设难度最高的海底钢壳混凝土沉管隧道。

The Immersed Tube Tunnel of Shenzhen-Zhongshan Bridge is the world's longest, widest, and most technically challenging submarine steel-shell concrete immersed tube tunnel.



易贡隧道

Yigong Tunnel

易贡隧道是中国在建最长的铁路隧道。

The Yigong Tunnel is China's longest railway tunnel currently under construction.

二郎山隧道

Er Lang Shan Tunnel

川藏公路二郎山隧道建成时是我国已通车隧道中海拔最高、长度最长的单洞双向行驶隧道。

The Er Lang Shan Tunnel of the Sichuan-Tibet Highway was the longest single-hole bi-directional tunnel with the highest altitude among all the tunnels opened to traffic upon its construction completion.

80



承接了 80 多个国家和地区机场工程，参与中国 90% 以上民用机场工程。

CCCC has contracted airport projects in more than 80 countries and regions, and participate in 90% of civil airport project in China.

AIRPORT ENGINEERING 机场工程

中交集团作为战略投资者组建中国民航机场建设集团有限公司，先后承揽了 80 多个国家和地区机场工程，参与了中国 90% 以上民用运输机场工程设计、建设工作，具备民航机场工程建设全产业链业务能力。

As a strategic investor, CCCC organized the establishment of China Airport Construction Group Corporation, contracted the airport engineering of more than 80 countries and regions, participated in the engineering design and construction of more than 90% of the civil transport airport engineering. It has the whole industry chain business capability for civil airport engineering.



北京大兴国际机场是世界级航空枢纽，可满足 2025 年旅客吞吐量 7200 万人次、货邮吞吐量 200 万吨、飞机起降量 62 万架次的需求。公司是唯一全过程参与机场规划设计、施工监理、咨询服务、科技研发、运行保障的建设单位。

Beijing Daxing International Airport is a world-class aviation hub, capable of handling 72 million passengers, 2 million tons of cargo and mail, and 620,000 aircraft movements in 2025.

北京大兴国际机场
Beijing Daxing International Airport



上海浦东国际机场
Shanghai Pudong International Airport

上海浦东国际机场年旅客吞吐量近 8000 万人次，货邮吞吐量近 400 万吨，起降航班 50 余万架次。

Shanghai Pudong International Airport has an annual passenger throughput of approximately 80 million, a cargo throughput of approximately 4 million tons, and more than 500,000 take-offs and landings.



广州白云国际机场
Guangzhou Baiyun International Airport

广州白云国际机场年旅客吞吐量逾 8000 万人次，货邮吞吐量 250 万吨，起降航班 62 万架次。

Guangzhou Baiyun International Airport has an annual passenger throughput of over 80 million, a cargo throughput of 2.5 million tons, and 620,000 take-off and landing flights at the airport.



香港国际机场第三跑道

The Third Runway Project of Hong Kong International Airport

香港国际机场第三跑道填海造地约 650 公顷，建造海堤长度约 13 千米。

The Third Runway Project of Hong Kong International Airport consists of an approximate 6.5 km² reclaimed land and approximate 13 km long sea embankment.



澳门国际机场

Macau International Airport

澳门国际机场是中国第一个填海造地而建成的机场。

Macau International Airport is the first airport in china completely built by land reclamation.



斯里兰卡汉班托塔国际机场

Hambantota International Airport, Sri Lanka

斯里兰卡汉班托塔国际机场是该国第二座国际机场，年旅客吞吐量将达到 100 万人次，货物吞吐量达 4.5 万吨。

Sri Lanka Hambantota International Airport is the second international airport in the country, It is expected that the annual passenger throughput will reach 1 million and the cargo throughput will reach 45,000 tons for the Hambantota International Airport in Sri Lanka.

500



在80多个国家和地区建成各类水利水电工程500余项。

CCCC has completed more than five hundred projects in over 80 countries and regions.

WATER AND HYDROPOWER ENGINEERING 水电工程

中交集团在亚洲、非洲、欧洲、美洲等80多个国家和地区建成各类水利水电工程500余项，包括水力发电、防洪除涝、供水灌溉等，创造了一系列“中国首创”“世界之最”，多个项目荣登所在国货币、邮票。

CCCC has completed more than five hundred projects, including hydropower generation, water supply, irrigation and other fields, in over 80 countries and regions across Asia, Africa, Europe and Americas, achieving a series of "China's First" and "World's Most" records, some projects are featured on the currency and stamps of the host countries.



几内亚凯乐塔水利枢纽是几内亚重要的民生工程，电站总装机容量24万千瓦，设计年发电量11.25亿千瓦时，荣获“中国建设工程鲁班奖”，电站整体形象荣登新版2万几内亚法郎货币。

The Kaleta Hydroelectric Project is an important livelihood project for the people in Guinea, with the total installed capacity of 240MW, and the designed annual power generation is 1,125GWh. It has been awarded the "China Construction Engineering Luban Prize" and its iconic image has been featured on the newly issued 20,000 Guinean franc banknote.

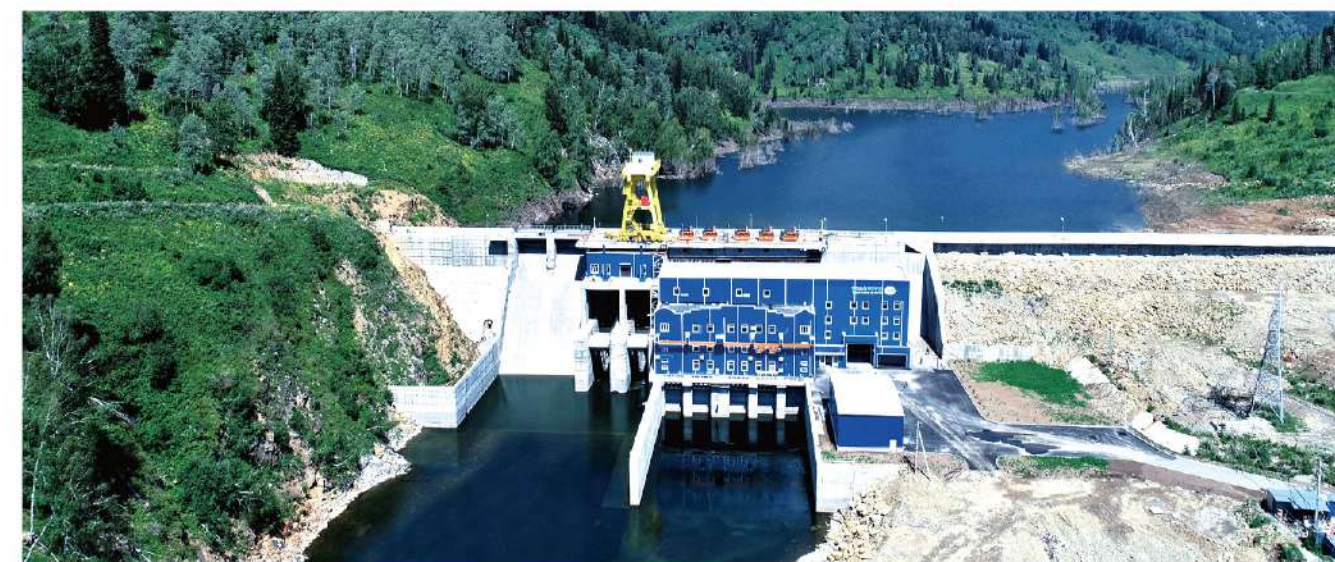
几内亚凯乐塔水利枢纽
Kaleta Hydroelectric Project, Guinea



苏丹麦洛维大坝
Merowe Dam, Sudan

苏丹麦洛维大坝是世界最长的大坝，长约9.7公里，总装机容量125万千瓦，曾获选“中国政府援非八大重点工程”、中国境外工程“鲁班奖”，在习近平主席署名文章中被列为“中阿友好地标”，2019年，亮相100苏丹镑纸币。

The Merowe Dam is the longest dam in the world, stretching approximately 9.7 kilometers, and with a total installed capacity of 1,250MW. It was selected as one of the "Eight Key Projects in China's Aid to Africa" and awarded the "China Construction Engineering Luban Prize (Overseas Projects)". It was listed as "landmark of China-Arab friendship" in a signed article by Chinese President Xi Jinping. In 2019, the project was featured as one of the background images on the 100 Sudanese pound banknotes.



哈萨克斯坦图尔古孙水电站
Turgusun Hydropower Project, Kazakhstan

哈萨克斯坦图尔古孙水电站是“一带一路”倡议提出以来中哈产能合作框架下水电领域第一个落地的项目，总装机容量2.49万千瓦，2024年，在习近平主席署名文章中被列为“重大战略项目”。

The Turgusun Hydropower Project is the first operated project in the field of hydropower under the framework of China-Kazakhstan production cooperation since the Belt and Road Initiative was proposed, with a total installed capacity of 24.9 MW. In 2024, President Xi Jinping referred to it as a "major strategic project" in his signed article.



老挝南立1-2水电站

Nam Lik 1-2 Hydropower Station, Laos

老挝南立1-2水电站是中老两国在水电领域合作开发的首个BOOT水电站项目，总装机10万千瓦，荣获中国国家优质投资项目奖和老挝国家级“劳动奖章”。

Nam Lik 1-2 Hydropower Station is the first hydropower station project jointly developed between China and Laos in the hydropower sector under the BOOT model, with a total installed capacity of 100 MW. It has been awarded the National Quality Investment Project Award by China and the National "Labor Medal" by Laos.



毛里求斯巴加泰勒大坝

Bagatelle Dam Project, Mauritius

毛里求斯巴加泰勒大坝是中毛两国建交以来中资企业在当地承建的最大水利工程项目，全长2555米，水库库容1420万立方米，大坝形象荣登“中毛建交50周年”纪念邮票。

The Bagatelle Dam is the largest hydraulic project undertaken by a Chinese enterprise since the establishment of diplomatic relations between China and Mauritius. The project is 2,555-meter-long, with the reservoir capacity of 14.2 million m³. The dam's image is featured on the commemorative stamp for the "50th Anniversary of Diplomatic Relations between China and Mauritius".



北马其顿科佳水电站

Kozjak Hydroelectric Project, North Macedonia

北马其顿科佳水电站是北马其顿独立以来建成的最大水电站，也是中资企业在东南欧建成的最大水电站。

Kozjak Hydroelectric Project is the largest hydropower project in North Macedonia since its independence, and also the largest hydropower project undertaken by a Chinese enterprise in south-eastern Europe.



秘鲁圣加旺水电站

San Gabán III Hydropower Project, Peru

秘鲁圣加旺水电站是中国与秘鲁两国产能合作第二批早期收获项目清单中唯一的水电项目，被秘鲁政府列为关乎秘鲁国家利益的重点项目，总装机20.93万千瓦。

San Gabán III Hydropower Project is the sole hydropower project listed in the second batch of early harvest projects under the China-Peru production capacity cooperation framework, designated by the Peruvian government as a key national priority project. It has a total installed capacity of 209.3 MW.

1



岸边集装箱起重机连续 20 余年保持岸桥全球市场份额第 1 名。
The shore container cranes of CCCC have maintained the No. 1 global market share for shore bridges for more than 20 consecutive years.

EQUIPMENT MANUFACTURING 装备制造

中交集团是世界领先的港口机械和海工重型装备制造设计制造服务商，岸边集装箱起重机连续 20 余年保持岸桥全球市场份额第一名。在大型盾构机、起重船、疏浚船、钻井平台和风电安装平台等制造方面拥有技术研发和制造优势。

CCCC is a world leading design and manufacturing service supplier of port machinery and marine heavy equipment, with its shore container crane ranking the 1st in the world quayside crane market for 20 years consecutively. It boasts technical R&D as well as manufacturing advantages in the manufacturing of large shield machine, crane ship, dredger, oil rig, etc.



公司自主建造的“振华 30”12000 吨全回转起重船是目前世界上起重能力最强的全回转海上浮吊，在港珠澳大桥建设中承担了海底沉管隧道最终接头的吊装任务。

"Zhen Hua 30" 12,000-ton revolving ship crane is a fully azimuth marine floating crane with the most powerful lifting capability in the world by far. It undertook the lifting task of the final joint of immersed tubes of undersea tunnel in the construction of the Hong Kong-Zhuhai-Macau Bridge.

“振华 30”12000 吨全回转起重船
"Zhen Hua 30" 12,000-ton Revolving Ship Crane



洋山四期工程是全球单体最大的全自动化码头，是完全采用“中国芯”的全自动化码头。
Yangshan Phase IV Project is the largest fully automated terminal in the world, which completely adopts "chips made in China".



洋山四期自动化码头装卸系统
Automated Terminal Cargo Handling System of Yangshan Port (Phase IV)



双 40 英尺箱岸边集装箱起重机
Quayside Container Crane for Double 40-Foot Containers

双 40 英尺箱岸边集装箱起重机可一次吊起两只 40 英尺或四只 20 英尺的集装箱，与普通岸桥相比装卸效率至少可提高 50%。

The quayside container crane for double 40-foot containers can lift two 40-foot or two 20-foot containers, and improve the handling efficiency by 50% at least compared with conventional quayside crane.



长兴岛生产基地

Changxing Island Production Base

世界最大的海洋重型装备生产制造基地——上海长兴基地，拥有 4.65 千米码头岸线，5400 吨单件重型码头 1 座，桥吊总装码头 7 座，可满足 100 台桥吊整机安装和调试，每年可生产 280 台岸桥、47 万吨钢结构。

The world's largest heavy equipment manufacturing base-Shanghai Changxing Base, with 4.65 km of wharf shoreline, one single heavy wharf of 5,400 tons, seven quay crane assembly terminal, can meet the installation and commissioning of 100 quay crane. It can produce 280 quay crane and 470,000 tons of steel structure every year.

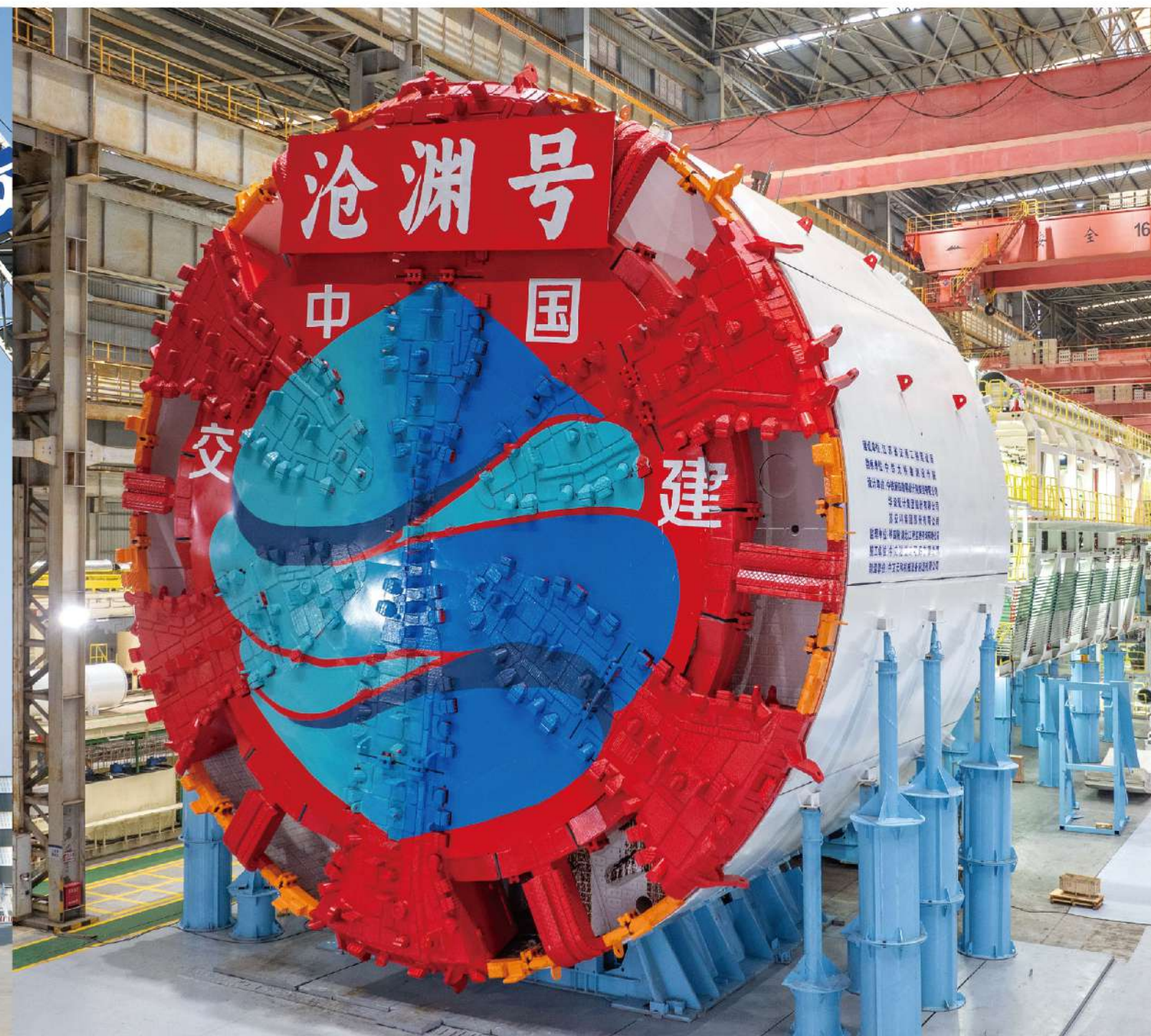


跨运车

Straddle Carrier

水平运输专用跨运车可分别运载单 20 英尺、40 英尺、45 英尺或双 20 英尺集装箱，具有节能、低排放、高效等优点。

The horizontal special transportation truck can transport a container of 20 feet, 40 feet, 45 feet, or two 20-foot containers, and has the advantages of energy saving, low discharge and high efficiency, etc.



“运河号”盾构机
Yun He Hao (Shield Machine)

“运河号”盾构机下线时是中国完全自主研发设计制造的国内最大直径泥水平衡盾构机，开挖直径为16.07米。

The Shield Machine "Yunhe hao" is a slurry shield machine independently designed and constructed by China completely and having the largest diameter in China, with the excavation diameter as 16.07m.

“沧渊号”盾构机
Cang Yuan Hao (Shield Machine)

“沧渊号”是中国迄今为止自主研发设计制造的最大直径盾构机，开挖直径达16.66米。

"Cangyuan Hao" is China's largest independently researched, designed, and manufactured tunnel boring machine to date, with an excavation diameter of 16.66 meters.



“新海鲟”自航耙吸挖泥船
"Xinhaixun" Self-propelled Trailing Suction Hopper Dredger

“新海鲟”自航耙吸挖泥船是全球最大、国内首艘液化天然气双燃料动力系统耙吸式挖泥船。
The "Xinhaixun" self-propelled trailing suction hopper dredger is the world's largest and China's first trailing suction dredger equipped with a dual-fuel power system using liquefied natural gas.

“一航津安 1”沉管浮运安装一体船
"Yi Hang Jin An 1" Vessel Integrating the Floating Transfer and Installation of the Immersed Tubes

“一航津安 1”是世界上第一艘集沉管浮运、定位、沉放和安装等功能于一体的、具有 DP 定位和偏迹功能的专用船。

"Yi Hang Jin An 1" is the world's first special ship with functions of DP positioning and tracking, integrating the functions such as floating transfer, positioning, sinking and installation.





太湖之星
The "Star of Taihu Lake"

太湖之星是世界环保疏浚智能化水平最高的一体化清淤船，被称为太湖生态治理的“清淤利器”。

The "Star of Taihu Lake" is the world's most environmentally advanced and intelligent integrated dredging vessel, known as the "dredging instrument" for Taihu Lake's ecological restoration.



“海峰1001” 2500 吨自航自升式海上风电安装平台

"Haifeng 1001" 2,500 Tons Self-propelled Jack-up Offshore Wind Power Installation Platform

“海峰1001” 2500吨自航自升式海上风电安装平台是国内起重能力最强、作业水深最大、吊高最高、设计拔桩能力最大、甲板面积最大的风电安装平台。船长133.8米，船宽50米，型深11米，能够满足国内外沿海各种地质条件风场的施工作业要求。

"Haifeng 1001" 2,500 tons self-propelled jack-up offshore wind power installation platform can meet the requirements of construction operation in domestic and foreign coastal wind farms under various geological conditions.



沥青拌合站

Asphalt Mixing Station

SG 系列环保智能型沥青混合料搅拌设备是目前国际沥青搅拌设备最前沿的科技成果，拥有各项专利技术17项。

The SG series eco-friendly smart asphalt mixing equipment is a cutting-edge technological achievement of the international asphalt mixing equipment by far, and owns 17 patent technologies.

城市综合开发
Urban comprehensive development

房地产开发
Real estate development

建筑工程
Building engineering

市政工程
Urban infrastructures

流域及水环境治理
River basin and water environment management

URBAN CONSTRUCTION

城市建设



► URBAN COMPREHENSIVE DEVELOPMENT 城市综合开发

中交集团为城市综合开发提供从规划、投资、设计、建设到开发、招商一揽子解决方案，包括土地一二级整理、交通、市政基础设施设计建设、地产及商业设施建设开发等。

CCCC provides a package of solutions from planning, investment, design, construction to development and investment promotion for urban and rural comprehensive development, including land primary and secondary consolidation, transportation, municipal infrastructure design and construction, real estate and commercial facilities construction and development, etc.



雄安科创城是雄安新区第一批市场化城市综合开发项目。

Xiong'an Science and Technology Innovation City is the first market-based integrated urban development project in Xiong'an New Area.

雄安科创城
Xiong'an Science and Technology Innovation City



广州南沙新区综合开发
Guangzhou Nansha New District Development Project

广州南沙新区充分应用海绵城市、智慧城市等未来城市发展理念，助力粤港澳大湾区建设。

Nansha New Area of Guangzhou City makes full use of future city development concepts such as sponge city and smart city to facilitate the construction of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area.



汕头东海岸新城
The East Coast New Town Project in Shantou

广东汕头东海岸新城项目以河口治理、海堤建设为切入点进行综合开发。

The East Coast New Town Project in Shantou is developed in a comprehensive way with estuary regulation and sea embankment construction as the starting point.



宁波奉化城市综合开发

Fenghua Comprehensive Urban Development Project in Ningbo

宁波奉化城市综合开发项目打造了长三角一流的城市转型示范区标杆。

Fenghua Comprehensive Urban Development Project in Ningbo built the landmark for first class urban transformation demonstration areas of the Yangtze River Delta.



北京石景山城市更新项目

Beijing Shijingshan Urban Renewal Project

北京石景山城市更新项目是中交集团“全域型”城市更新项目。

The Beijing Shijingshan Urban Renewal Project is CCCC's "full-domain" urban renewal project.



珠海横琴新区综合开发

Comprehensive Development Project of Zhuhai Hengqin New Area

珠海横琴新区综合开发项目致力于打造“粤港澳”合作新模式示范区，推动横琴新区的可持续和绿色发展。

The Comprehensive Development Project of Zhuhai Hengqin New Area strives to build a demonstration area for a new mode of "Hong Kong, Macau and Guangdong" cooperation, and promote the sustainable and green development of Hengqin New Area.



第十届花博会园区
10th Flower Expo Park

第十届花博会园区位于上海崇明岛，是世界规模最大、品质最优、创意最新、技术最前沿的森林花卉博览园。
Located in Chongming Island of Shanghai City, the 10th flower expo park is the world's largest forest flower expo park featuring the best quality, up-to-date creativity and cutting-edge technology.



上海市吴房村乡村振兴示范村
Shanghai Wufang Village Rural Revitalization Demonstration Village

吴房村是上海首批乡村振兴示范村之一，对村庄生态系统进行全新布局。
Wufang Village, a model village for rural revitalization in Shanghai, has a new layout for the village ecosystem.



斯里兰卡科伦坡港口城
Port City Colombo in Sri Lanka

斯里兰卡科伦坡港口城项目是中斯合作开发的综合类特大型投资建设项目，融围海造地、一级土地开发和房地产开发为一体，将为科伦坡再造一个全新的 CBD，带来直接就业岗位约 8.5 万个，辐射人口约 25 万人。

The Port City Project of Colombo, Sri Lanka is a comprehensive super large investment and construction project jointly developed by China and Sri Lanka. It integrates land reclamation, first-class land development and real estate development. It will rebuild a new CBD for Colombo, bring about 85,000 direct jobs and radiate about 250,000 people.



埃塞俄比亚河岸绿色发展项目
Riverside Green Development Project in Ethiopia

埃塞俄比亚河岸绿色发展项目是中国第一个对外援建公园类项目。

The Riverside Green Development Project in Ethiopia is China's first overseas park aid construction project.

► REAL ESTATE DEVELOPMENT 房地产开发

中交集团依托基础设施建设优势、园区投资建设运营优势与地产开发业务联动，形成差异化优势发展路径，打造特色房地产。

CCCC relies on the infrastructure construction advantages as well as park investment, construction and operation advantages to form interaction with the real estate business and differential advantageous development routes, and builds characteristic real estate.



中交上海总部基地项目紧邻黄浦江，周边规划绿地面积约8.2万平方米。

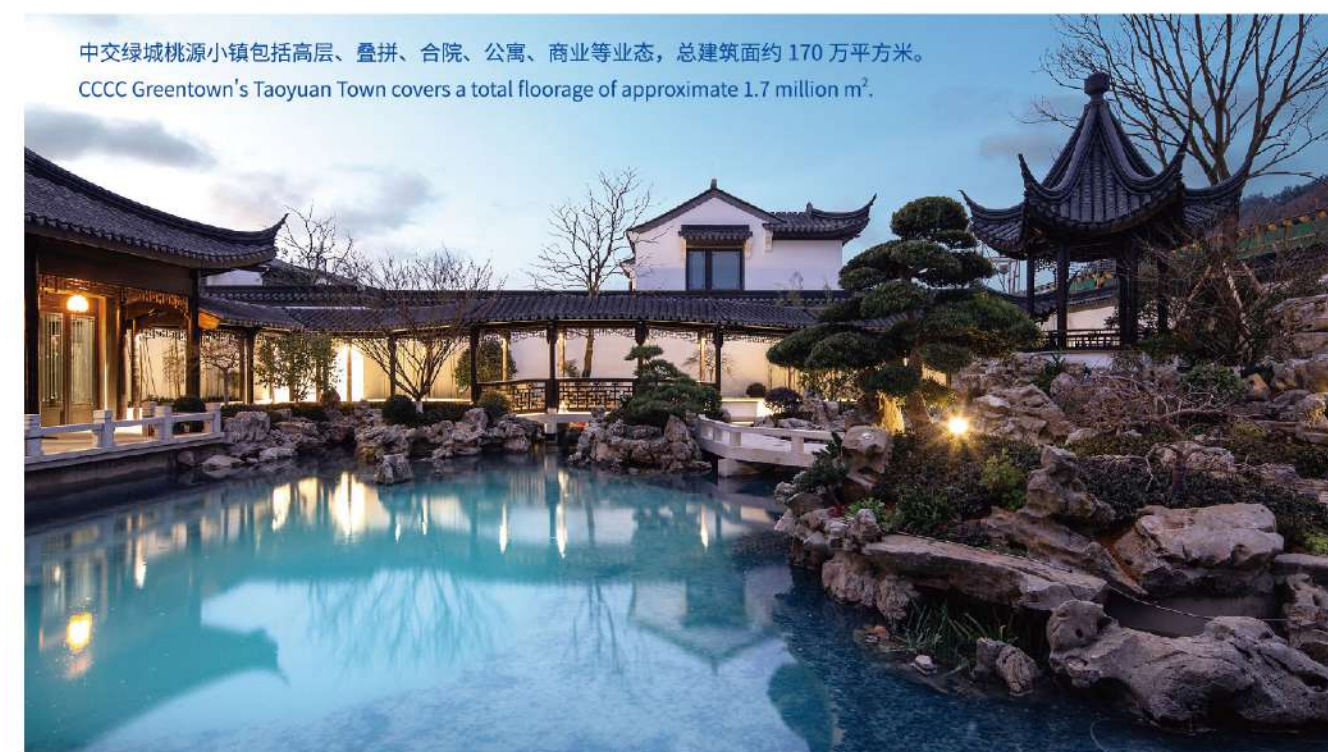
The CCCC Shanghai Headquarters Base Project is located adjacent to the Huangpu River, with an area of approximate 82,000m² planned for surrounding green space.

中交上海总部基地
CCCC Shanghai Headquarters Base



中交云南大厦是昆明市呈贡区首家入驻的“中字号”央企总部。
CCCC Yunnan Building is the first headquarters of the state owned enterprises settled down in Chenggong District.

中交云南大厦
CCCC Yunnan Building



中交绿城桃源小镇包括高层、叠拼、合院、公寓、商业等业态，总建筑面积约170万平方米。
CCCC Greentown's Taoyuan Town covers a total floorage of approximate 1.7 million m².

中交绿城桃源小镇
CCCC Greentown's Taoyuan Town



中交厦门商业综合体

Xiamen Commercial Complex Building by CCCC

中交厦门商业综合体（白鹭塔）高度为 200 米。

Xiamen Commercial Complex Building by CCCC
(Egret Tower) is 200m in height.



中国城乡总部经济产业园

China's Urban and Rural Headquarters Economic Industrial Park

中国城乡总部经济产业园位于武汉，包含超高层总部写字楼、超高层 SOHO 公寓等业态。

China's Urban and Rural Headquarters Economic Industrial Park, located in Wuhan City, comprises business formats such as super high-rise headquarters office building and super high-rise SOHO apartment.



中交吉隆坡 TRX 中央公馆

CORE Residence@TRX by CCCC

中交吉隆坡 TRX 中央公馆项目位于马来西亚吉隆坡金融中心 TRX 区域内，强调“绿色、科技、文化”宜居的城市生活方式，创造出现代城市人居新体验。

CORE Residence@TRX project by CCCC project is located in financial centre Tun Razak Exchange (TRX). The project emphasises on three cores – sustainability, technology, and culture. High-quality facilities and smart living concept to create a world-class urban city lifestyle.

BUILDING ENGINEERING 建筑工程

中交集团重点围绕超高层建筑、深地下工程、钢结构、绿色建筑等重点领域，推进建筑业务专业化运作。以“绿色建造、数字建造、工业建造”为攻关重点，在超高层复杂建造、装配式智慧建造、大跨度公共场馆建造、城市更新与老旧小区改造等多个领域取得丰硕成果。

The construction emphasis of CCCC is to promote professional operation of construction in the key fields as super high-rise buildings, deep underground engineering, steel structure and green building. It takes "green buildings, digital buildings, and industrial construction" as the key tackling directions. It has achieved multiple key technical achievements in super high complicated construction, prefabricated smart construction, big span public site construction, urban renewal, old community renovation, etc.



中交汇通·横琴广场项目位于珠海，包含1栋办公楼、2栋公寓及商业街区，总建筑面积约28万平方米，主塔楼共63层，高309米。

CCCC Huitong · Hengqin Plaza Project, located in Zhuhai City, comprises 1 office building, 2 apartments and commercial blocks, with a total floor area of about 280,000m²; the main tower building has 63 floors and is 309m tall.

中交汇通·横琴广场
CCCC Huitong · Hengqin Plaza



中交·汇通中心
CCCC · Huitong Center

中交·汇通中心位于广州，项目总建筑面积46.5万平方米，其中以中央商务金融区为定位的写字楼高达181米，是当地标志性建筑。

CCCC · Huitong Center, located in Guangzhou City, covers a total floor area of 465,000m²; in particular, the office building, which is typically positioned as a central business and financial district, is 181m tall and a local landmark building.



北京金辉大厦
Beijing Jinhui Building

北京金辉大厦由一栋超高层办公楼、商业裙房及纯地下车库组成，总建筑面积约 11.88 万平方米。

The Jinhui Building in Beijing is composed of a super high-rise office building, a commercial skirt building and a pure underground garage, with an overall floorage of about 118,800 square meters.



斯里兰卡香格里拉酒店
Shangri-La Hotel, Sri Lanka

斯里兰卡科伦坡香格里拉酒店设有 500 间客房和套房以及 41 间服务型公寓，坐落于科伦坡黄金地段，其大部分房间均可欣赏到印度洋的美丽景致。酒店距离科伦坡班达拉奈克国际机场仅 40 分钟车程。

Shangri-La Hotel in Colombo, Sri Lanka, with 500 rooms and suites and 41 serviced apartments, is located in the prime location of Colombo and most of its rooms have beautiful views of the Indian Ocean. The hotel is only a 40-minute drive from Bandaranaike International Airport.

► URBAN INFRASTRUCTURES 市政工程

中交集团积极参与城市交通、园林景观、综合管廊等市政项目，为城市建设提供解决方案，努力构建人、城市、自然三者的绿色生命共同体，提高城市生态品质。

CCCC actively takes part in civil projects such as urban transportation, landscape, utility tunnel, providing solution to the urban construction. CCCC tries to build a green community of human, city and nature, improving the quality of urban ecology.



深圳红树林生态公园设计项目遵循“生态优先设计”原则，完成了一次重大的城市生态修复。

The design of Futian Mangrove Ecological Park follows the principle of "giving priority to the ecology in design" and completes a major urban ecology restoration.

深圳红树林生态公园设计项目
Design for the Futian Mangrove Ecological Park



雄安新区千年秀林工程

Evergreen Forestation Engineering of Xiong'an New Area

雄安新区千年秀林工程建成后将形成以近自然林为主，景观游憩相结合的生态景观片林。

The Evergreen Forestation Engineering of Xiong'an New Area will form an ecological landscape forest dominated by natural forest and combined with scenery for sightseeing.

北京奥林匹克森林公园设计项目

Olympic Forest Park

北京奥林匹克森林公园设计项目曾获中国风景园林学会第一届中国优秀风景园林规划设计一等奖，北京优秀园林设计特别奖。

The Olympic Forest Park once won the first prize of the first selection for excellent planning and design of Chinese landscape architecture of the Chinese Society of Landscape Architecture, and special award of Beijing excellent garden design.



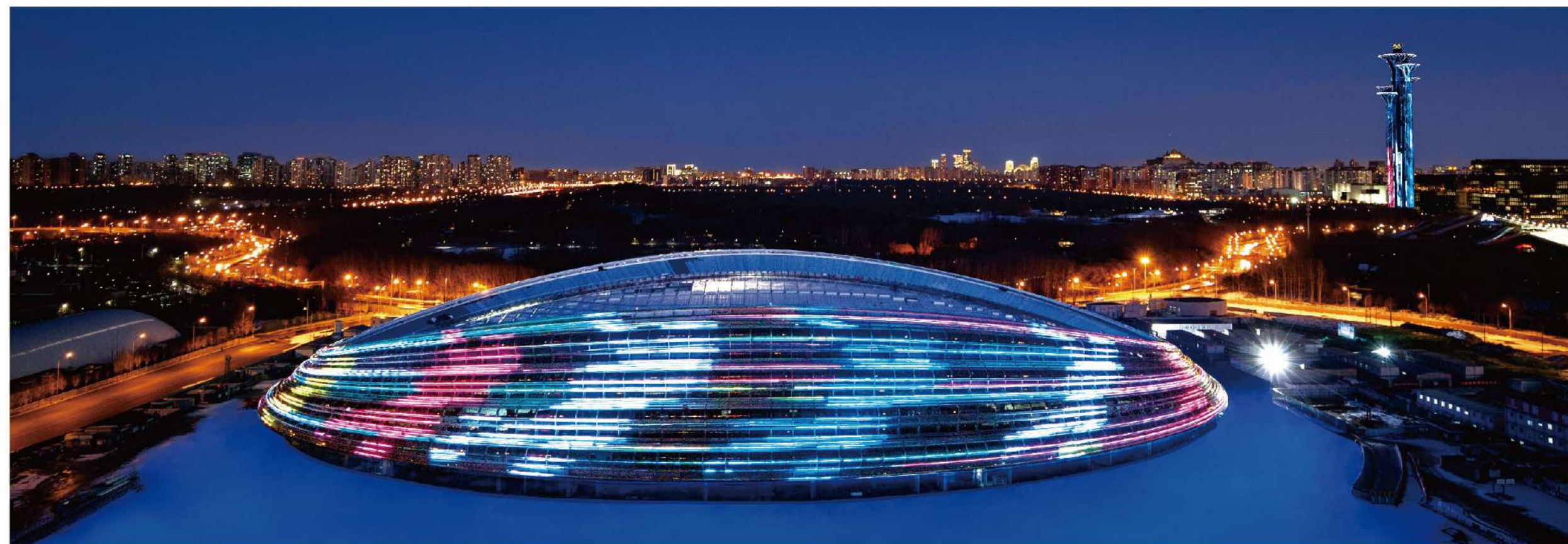


2022 年北京冬奥会工程

2022 Beijing Winter Olympics Project

公司参与建设冬奥会 18 个配套基础设施项目，其中国家高山滑雪中心是世界上难度最大的高山滑雪赛道之一，公司承建了 7 条滑雪赛道中的 6 条。

CCCC participated in the construction of 18 supporting infrastructure projects for the Winter Olympics. Among them, the National Alpine Ski Centre is one of the most difficult alpine skiing tracks in the world, and the CCCC has contracted to build six of the seven ski tracks.



国家速滑馆“冰丝带”创意光影

Creative Light Show at the National Speed Skating Oval

北京冬奥会标志性场馆——国家速滑馆的 22 条“冰丝带”创意光影秀呈现恢宏壮观的“丝带飞舞”效果。它和鸟巢、奥林匹克塔构成北京北中轴线的经典夜景。

A Landmark Venue for Beijing 2022 Winter Olympic Games - 22 "Ice Ribbons" Creative Light Show at the National Speed Skating Oval.



亮马河国际风情游

Liangma River International Style Tour Project

北京亮马河国际风情游项目将亮马河以及朝阳公园塑造为全国最前沿的城市水上游船体验中心，为促进北京国际消费中心城市建设蓄力添彩。

Liangma River International Style Tour Project is making Chaoyang Park and Liangma River to become the cutting edge of city boat experience center, getting together to make Beijing into a better place.



珠海横琴综合管廊

Zhuhai Hengqin Utility Tunnel

珠海横琴综合管廊工程，是当时中国建成的里程最长、规模最大、体系最完善的地下综合管廊，是全国首个获鲁班奖的综合管廊项目。

Zhuhai Hengqin Utility Tunnel Project was the underground utility tunnel with the longest mileage, the largest scale and the most perfect system built in China at that time. It was the first utility tunnel project winning Luban Prize in China.

上海嘉闵高架快速路 Shanghai Jiamin Elevated Expressway

上海嘉闵高架快速路是国内建成通车的首条“装配式”高架路。

Shanghai Jiamin Elevated Expressway is the first assembly viaduct built and opened to traffic in China.



浙江省杭州市运溪高架路

Yunxi Elevated Expressway, Hangzhou City, Zhejiang Province

浙江省杭州市运溪高架路（余杭高架），是2022年杭州亚运会重点配套设施项目。

Yunxi Elevated Expressway, Hangzhou City, Zhejiang Province, is one of the key supporting facilities project for the 2022 Hangzhou Asian Games.

青岛新机场高速连接线

Qingdao New Airport High-speed Connection Line

青岛新机场高速连接线（双埠 - 夏庄段），是青岛胶东国际机场重要交通保障工程。

Qingdao New Airport High-speed Connection Line (Shuangbu-Xiazhuang section), is an important traffic support project of Qingdao Jiaodong International Airport.



武汉市常青立交工程

Changqing Road Overpass Project in Wuhan

武汉市常青立交工程，是连接北环线、武汉天河机场、汉口火车站、进出武汉市中心城区的关键通道，被誉为进入“武汉的门户”。

Changqing Road Overpass Project in Wuhan is a key channel connecting the North Ring Road, Wuhan Tianhe Airport, Hankou Railway Station and the central urban area of Wuhan. It is known as the "Gateway to Wuhan".



福州地铁 2 号线
Fuzhou Metro Line 2

福州地铁 2 号线是中交集团第一条整线获取的地铁项目，也是公司进军轨道交通市场的战略项目。

The Fuzhou Metro Line 2 is the first metro project with the construction for the whole line won by the company, as well as a strategic project for the company to enter the rail transportation market.



成都地铁 17 号线
Chengdu Metro Line 17

成都地铁 17 号线一期工程是目前中国运营速度最快的城轨之一，设计最高时速为 140 千米。

The Phase Project of Chengdu Metro Line 17 with a maximum design speed of 140 km is one of the fastest lines in China.



青岛地铁 13 号线
Qingdao Metro Line 13

青岛地铁 13 号线是山东省第一条采用 PPP 模式建设的轨道交通项目。

Qingdao Metro Line 13 is the first rail transit project adopting the PPP mode in Shandong Province.



厦门地铁 1 号线
Xiamen Metro Line 1

厦门地铁 1 号线被称为“最美海景地铁”。

The Xiamen Metro Line 1 is the first cash project of rail transportation winning the bid in the company's name, and is called as "the most beautiful seascape metro".



广州地铁 12 号线
Guangzhou Metro Line 12

广州地铁 12 号线是广州第一条全自动无人驾驶地铁线，是广州地铁线网建设“X”形重要组成部分。
The Guangzhou Metro Line 12 is the first automatic driverless metro line of Guangzhou Metro, and an important part of "X" shape of Guangzhou Metro network construction.



马来西亚吉隆坡地铁 2 号线
Kuala Lumpur Metro Line 2 in Malaysia

马来西亚吉隆坡地铁 2 号线区间盾构隧道项目是公司承建的首条海外地铁隧道。
The sectional shield tunnel project of the Kuala Lumpur Metro Line 2 in Malaysia is the first overseas metro tunnel contracted by the company.



悉尼地铁西北线
Northwest Line of Sydney Metro Project

悉尼地铁项目西北线是澳大利亚首条无人驾驶地铁线，全长 36 千米。
The Northwest Line of Sydney Metro Project is the first driverless metro line of Australia, and has a total length of 36 km.

RIVER BASIN AND WATER ENVIRONMENT MANAGEMENT 流域及水环境治理

中交集团大力发展流域和水环境治理业务，先后策划实施了十大流域治理项目，覆盖流域面积 13.5 万平方千米，受益总人口约 1 亿人，流域经济总量达 10 万亿元，膜法水处理市场份额占全国市场份额 70% 以上。

CCCC powerfully develops basin and water environment governance business. It has implemented governance projects of 10 major basins, covering a basin area of 135,000km², benefiting about 0.1 billion people, with the total basin economic amount reaching RMB10 trillion and the national market share of water treatment by membrane separation accounting for more than 70% of the national market share.



白洋淀生态治理与综合修复工程，涉及流域面积 3.1 万平方千米，水域面积 366 平方千米，受益人口 1000 余万。

The Baiyangdian Ecological Improvement and Comprehensive Restoration Project involves a drainage area of 31,000 km², a water area of 366 km², benefiting more than 10 million people.

白洋淀流域综合治理与生态恢复
Baiyangdian Ecological Improvement and Comprehensive Restoration Project



永定河流域综合治理与生态修复

Comprehensive Improvement and Ecological Restoration Project of Yongding River Basin

永定河流域综合治理与生态修复项目是中国首例跨行政区域、实行全流域协调治理的项目，面积达 4.7 万平方千米。

The Comprehensive Improvement and Ecological Restoration Project of Yongding River Basin is the first project crossing administrative regions and implementing whole basin coordinative governance, and covers an area of 47,000 km².



乌梁素海流域山水林田湖草生态保护修复试点工程

Mountain, Water, Forest, Field, Lake and Grass Ecological Protection and Restoration Pilot Engineering of Wuliangsuhai Lake Basin

内蒙古自治区乌梁素海工程被列入自然资源部《社会资本参与国土空间生态修复案例（第一批）》名单，是全国唯一入选的山水林田湖草综合治理项目。

The Inner Mongolia Wuliangsuhai Lake Engineering is listed into the list of Cases for the Social Capital to Participate in National Land Spatial Ecology Restoration (First Batch) of the Ministry of Natural Resources of the People's Republic of China, and is the only selected comprehensive improvement project of the mountain, water, forest, field, lake and grass of the state.



锦江、沱江流域综合治理

Comprehensive Treatment Project of Jinjiang and Tuojiang River Basins

成都锦江、沱江两江流域综合治理塑造了城市流域水生态宜居示范样板。(图为锦江流域综合治理)

The comprehensive management of the Jinjiang River and Tuojiang River in Chengdu has shaped the model of water ecological livability in the urban river basins. (Picture shows the integrated management of the Jinjiang River basin)



嘉兴南湖生态环境修复工程

South Lake Ecological Environment Restoration Project

嘉兴南湖，因中国共产党第一次全国代表大会于1921年在这里召开而闻名于世。南湖生态环境修复工程通过环保疏浚、水量调控、净水降浊、生态修复等建设内容，营造了优美的水岸一体景观带。

The South Lake Ecological Environment Restoration Project in Jiaxing City, Zhejiang Province has created a beautiful integrated riverbank landscape belt.



北京翠湖新水源厂
Cuihu New Water Source Plant in Beijing

北京翠湖新水源厂是我国首座自主创新研发的污水资源化利用重大专项典型示范工程，是国内技术最先进的城市污水处理及资源化案例。
The Cuihu New Water Source Plant is the first major special typical demonstration engineering for resource utilization of sewage independently innovated, researched and developed by China, and an urban sewage treatment and resource utilization case in China with the most advanced technology.



深圳市布吉污水处理厂
Shenzhen Buji Sewage Treatment Plant

深圳市布吉污水处理厂工程规模 20 万立方米 / 天，是中国第一座全地下、零污染、地面为公园的污水处理厂。
The Shenzhen Buji Sewage Treatment Plant with the project scale of 200,000 m³ /d is China's first completely underground zero-pollution sewage treatment plant with a park on the ground.



山东青岛董家口经济开发区海水淡化工程
Desalination Engineering of Dongjiakou Economic Development Area in Qingdao, Shandong

山东青岛董家口经济开发区海水淡化工程是中国首座自主设计、自主建设的大型海水淡化工程。
The desalination engineering of Dongjiakou Economic Development Area in Qingdao, Shandong is the first large desalination engineering independently designed and constructed by China.



湖北十堰神定河污水处理厂
Shen-Ding River Swage Treatment Plant at Shi-Yan City, Hubei Province

湖北十堰神定河污水处理厂总规模 18 万立方米 / 天，为保护南水北调水源地丹江口水库水质起到积极作用。
The Shen-Ding River Swage Treatment Plant, with a total scale of 180,000 m³ per day, plays an active role in protecting the water quality of Danjiangkou reservoir, which is the water source of South-to-North Water Diversion Project.

社会责任 SOCIAL RESPONSIBILITIES

中交集团坚持打造诚信央企、绿色央企、平安央企、活力央企和责任央企。自 2007 年开始，每年发布社会责任报告，被多个社会机构评为“中国上市公司环境责任百家企业”“人民社会责任企业奖”“中国儿童慈善突出贡献奖”等。

中交集团根据 ISO9001 质量管理体系、OHSAS18001 职业健康安全管理体系、ISO14001 环境管理体系要求，坚持质量、安全、环保三体系并举。

CCCC adheres to building honest central enterprises, green central enterprises, safe central enterprises, dynamic central enterprises and responsible central enterprises. Since 2007, the company has published social responsibility report every year, and has been rated as "100 enterprises of environmental responsibility of China's listed companies", "People's Social Responsibility Enterprise Award" and "outstanding contribution award of China's children's charity" by many social institutions.

According to the requirements of ISO9001 quality management system, OHSAS18001 occupational health and safety management system and ISO14001 environmental management system, CCCC adheres to the simultaneous development of quality, safety and environmental protection systems.



卡塔尔多哈新港项目
“1 千万工时”安全生产无事故证书
Honor Certificate of 10 Million Man-hours
Safety Production Management for the
New Doha Port Project, Qatar



安全保障 Safety Assurance

公司在重大任务面前勇于担当、履职尽责。在苏丹局势突变时，中交集团积极践行央企使命，立即成立专项应急领导小组，启动应急预案，全力保障人员生命财产安全。

The company fulfills its responsibilities with due diligence in the face of major challenges. When the situation in Sudan suddenly changed, CCCC actively fulfilled its mission as a central enterprise by immediately establishing a special emergency leadership team, activated emergency response plans, and made every effort to ensure the safety of personnel and property.



精准帮扶 Targeted Poverty Alleviation

公司积极响应国家号召，以实现精准扶贫为目标，与怒江人民心手相连、守望相助30余年，结下了深情厚谊；与怒江各级干部群众携手并肩、担当尽责，为共同推动脱贫攻坚作出了积极贡献。图为怒江建筑产业园。

The company actively responds to the national appeal. Aiming at targeted poverty relief, the company has cooperated with and helped Nujiang people for more than 30 years, and established profound friendship with them; fought together with Nujiang cadres of different levels as well as the mass, shouldered its due responsibilities, and made great contributions for the complete poverty shake-off with joint efforts. Pictured is the Nujiang Construction Industry Park.



中交助梦 Build Your Future Dream

公司发布“中交助梦”责任品牌，开展以定点帮扶为核心内容的“中交助梦”系列行动，为巩固拓展脱贫攻坚成果，推进乡村全面振兴，贡献中交智慧和中交力量。

CCCC released the responsible brand of "Build Your Future Dream", launched a series of actions of "Build Your Future Dream" with fixed-point assistance as the core content, and contributed CCCC wisdom and strength to consolidate, expand the achievements of poverty alleviation, and to promote the comprehensive revitalization of rural areas.

共同发展 Co-Development



公司在国际化发展战略中，深入探索积累国际化人才开发和管理的有益经验，聚天下英才、融全球智力、促共同发展，每两年表彰10名来自“一带一路”沿线相关国家和地区的优秀外籍员工。

In the international development strategy, the company actively explores and accumulates the useful experience for international talents development and management, attracts global talents and integrates the world wisdom for joint development, and commends 10 excellent foreign employees from the countries and regions along "the Belt and Road" every two years.

生态环保 Eco-Friendly



公司始终坚持把注重环境保护作为履行海外社会责任的关键内容，充分将绿色发展理念贯穿施工的每个环节。图为公司在秘鲁钱凯港发起“沙滩保护计划”，保护企鹅、海豹等濒危物种，常态化做好湿地生态保护和动物救助工作，得到当地渔民赞赏。

The company has consistently prioritized environmental protection as a key component of fulfilling its overseas social responsibilities, thoroughly integrating green development concepts into every aspect of construction. The image shows the company's "Beach Protection Initiative" at Chanccay Port in Peru, which protects endangered species such as penguins and seals. The company routinely conducts wetland ecological preservation and animal rescue operations, earning appreciation from local fishermen.

互学互鉴 Learn From Each Other



2024年1月17日，习近平总书记复信由中交集团资助赴北京交通大学学习的肯尼亚留学生及校友代表，称蒙内铁路是中肯共建“一带一路”旗舰项目和成功典范，鼓励他们继续为中肯和中非友好事业发光发热。截至目前，中交集团已全额资助数百名留学生赴中国高校学习交通基础设施领域知识。

On January 17, 2024, President Xi Jinping responded to a letter from Kenyan students and alumni who studied at Beijing Jiaotong University under CCCC sponsorship. He highlighted the Mombasa-Nairobi Railway as a flagship Belt and Road Initiative project exemplifying China-Kenya cooperation, encouraging their continued contribution to China-Kenya and China-Africa relations. To date, CCCC has provided full scholarships to hundreds of international students studying transportation infrastructure at Chinese universities.



公司积极推进海外跨文化融合，学习和尊重不同国家的文化差异，优先招聘和录用当地员工，以技能培训为支撑，为所在国提供员工培养、人才输送等支持。图为肯尼亚女火车司机接受培训。

The company actively promotes overseas cross-cultural integration, learns and respects the culture differences of different countries, recruits and employs local employees in priority, provides employee training, talents transmission, and other supports for local countries by taking the skill training as the support. In the picture, the female Kenyan train driver is receiving training.



公司实施的中马铁路人才培养合作计划，将为马来西亚培养5000名优秀铁路人才，带动当地经济社会发展。

CCCC's China-Malaysia Railway Training Program will prepare 5,000 railway professionals for Malaysia, supporting local economic development.

企业精神：交融天下 建者无疆
Enterprise Spirit: Transportation Integrates the World
The Builder's Field is Boundless

开本：210X285 毫米 1/16
印张：8 张
版次：2025 年 7 月第二版 2025 年 7 月第二次印刷
印量：25000 册

